**Is áis doiciméadúcháin amháin an téacs seo agus níl aon éifeacht dhlíthiúil aige. Ní ghabhann institiúidí an Aontais aon dliteanas orthu féin i leith inneachar an téacs. Is iad na leaganacha de na gníomhartha a foilsíodh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh agus atá ar fáil ar an suíomh gréasáin EUR-Lex na leaganacha barántúla de na gníomhartha ábhartha, brollach an téacs san áireamh. Is féidir teacht ar na téacsanna oifigiúla sin ach na naisc atá leabaithe sa doiciméad seo a bhrú**

►B

# COUNCIL DECISION (CFSP) 2019/1720

## of 14 October 2019

## concerning restrictive measures in view of the situation in Nicaragua

(IO L 262, 15.10.2019, lch. 58)

Arna leasú le:

| | | Iris Oifigiúil | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Uimh | Leathanach | Dáta |
| ►M1 | Cinneadh (CBES) 2020/607 ón gComhairle an 4 Bealtaine 2020 | L 139 I | 4 | 4.5.2020 |
| ►M2 | Cinneadh (CBES) 2020/1467 ón gComhairle an 12 Deireadh Fómhair 2020 | L 335 | 18 | 13.10.2020 |

▼B

# COUNCIL DECISION (CFSP) 2019/1720

## of 14 October 2019

## concerning restrictive measures in view of the situation in Nicaragua

*Article 1*

1. Member States shall take the measures necessary to prevent the entry into, or transit through, their territories of natural persons:

(a) responsible for serious human rights violations or abuses or for the repression of civil society and democratic opposition in Nicaragua;

(b) whose actions, policies or activities otherwise undermine democracy or the rule of law in Nicaragua;

(c) associated with those referred to in points (a) and (b);

as listed in the Annex.

2. Paragraph 1 shall not oblige a Member State to refuse its own nationals entry into its territory.

3. Paragraph 1 shall be without prejudice to the cases where a Member State is bound by an obligation of international law, namely:

(a) as a host country of an international intergovernmental organisation;

(b) as a host country to an international conference convened by, or under the auspices of, the United Nations;

(c) under a multilateral agreement conferring privileges and immunities; or

(d) pursuant to the 1929 Treaty of Conciliation (Lateran Pact) concluded by the Holy See (Vatican City State) and Italy.

4. Paragraph 3 shall be considered as applying also in cases where a Member State is host country of the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE).

5. A Member State that grants an exemption pursuant to paragraph 3 or 4 shall duly inform the Council in any such case.

6. Member States may grant exemptions from the measures imposed under paragraph 1 where travel is justified on the grounds of urgent humanitarian need, or on grounds of attending intergovernmental meetings and those promoted or hosted by the Union, or hosted by a Member State holding the Chairmanship in office of the OSCE, where a political dialogue is conducted that directly promotes the policy objectives of restrictive measures, including promoting human rights and the rule of law in Nicaragua.

▼B

7. A Member State wishing to grant exemptions referred to in paragraph 6 shall notify the Council in writing. The exemption shall be deemed to be granted unless one or more of the Council members raises an objection in writing within two working days of receiving notification of the proposed exemption. Should one or more of the Council members raise an objection, the Council, acting by a qualified majority, may decide to grant the proposed exemption.

8. Where, pursuant to paragraph 3, 4, 6 or 7, a Member State authorises the entry into, or transit through, its territory of persons listed in the Annex, the authorisation shall be strictly limited to the purpose for which it is given and to the persons directly concerned thereby.

*Article 2*

1. All funds and economic resources belonging to, owned, held or controlled by, natural or legal persons, entities or bodies:

(a) responsible for serious human rights violations or abuses or for the repression of civil society and democratic opposition in Nicaragua;

(b) whose actions, policies or activities otherwise undermine democracy or the rule of law in Nicaragua;

(c) associated with the natural or legal persons, entities or bodies referred to in points (a) and (b);

as listed in the Annex, shall be frozen.

2. No funds or economic resources shall be made available directly or indirectly to or for the benefit of the natural or legal persons, entities or bodies listed in the Annex.

3. The competent authority of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as it deems appropriate, after having determined that the funds or economic resources concerned are:

(a) necessary to satisfy the basic needs of the natural or legal persons, entities or bodies listed in the Annex and dependent family members of such natural persons, including payments for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;

(b) intended exclusively for the payment of reasonable professional fees and the reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;

(c) intended exclusively for the payment of fees or service charges for the routine holding or maintenance of frozen funds or economic resources;

(d) necessary for extraordinary expenses, provided that the competent authority has notified the competent authorities of the other Member States and the Commission of the grounds on which it considers that a specific authorisation should be granted, at least two weeks prior to the authorisation; or

▼B

(e) to be paid into or from an account of a diplomatic or consular mission or an international organisation enjoying immunities in accordance with international law, insofar as such payments are intended to be used for official purposes of the diplomatic or consular mission or international organisation.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph.

4. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, provided that the following conditions are met:

(a) the funds or economic resources are the subject of an arbitral decision rendered prior to the date on which the natural or legal person, entity or body referred to in paragraph 1 was listed in the Annex, or of a judicial or administrative decision rendered in the Union, or a judicial decision enforceable in the Member State concerned, prior to or after that date;

(b) the funds or economic resources will be used exclusively to satisfy claims secured by such a decision or recognised as valid in such a decision, within the limits set by applicable laws and regulations governing the rights of persons having such claims;

(c) the decision is not for the benefit of a natural or legal person, entity or body listed in the Annex; and

(d) recognition of the decision is not contrary to public policy in the Member State concerned.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph.

5. Paragraph 1 shall not prevent a natural or legal person, entity or body listed in the Annex from making a payment due under a contract or agreement entered into, or an obligation that arose, prior to the date on which such natural or legal person, entity or body was listed therein, provided that the Member State concerned has determined that the payment is not, directly or indirectly, received by a natural or legal person, entity or body referred to in paragraph 1.

6. Paragraph 2 shall not apply to the addition to frozen accounts of:

(a) interest or other earnings on those accounts;

(b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose prior to the date on which those accounts became subject to the measures provided for in paragraphs 1 and 2; or

(c) payments due under judicial, administrative or arbitral decisions rendered in the Union or enforceable in the Member State concerned;

▼B

provided that any such interest, other earnings and payments remain subject to the measures provided for in paragraph 1.

*Article 3*

By way of derogation from Article 2(1) and (2), the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources belonging to a natural or legal person, entity or body listed in the Annex, or the making available of certain funds or economic resources to a natural or legal person, entity or body listed in the Annex, under such conditions as the competent authorities deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary for humanitarian purposes, such as delivering or facilitating the delivery of assistance, including medical supplies, food or the transfer of humanitarian workers and related assistance or for evacuations from Nicaragua.

*Article 4*

1. The Council, acting by unanimity upon a proposal from a Member State or from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the "High Representative"), shall establish and amend the list set out in the Annex.

2. The Council shall communicate the decision referred to in paragraph 1, including the grounds for the listing, to the natural or legal person, entity or body concerned, either directly, if the address is known, or through the publication of a notice, providing such person, entity or body with an opportunity to present observations.

3. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review the decision referred to in paragraph 1 and inform the natural or legal person, entity or body concerned accordingly.

*Article 5*

1. The Annex shall include the grounds for listing the natural and legal persons, entities and bodies referred to in Article 1(1) and Article 2(1).

2. The Annex shall also contain available information necessary to identify the natural or legal persons, entities or bodies concerned. With regard to natural persons, such information may include names and aliases, date and place of birth, nationality, passport and identity card numbers, gender, address if known, and function or profession. With regard to legal persons, entities or bodies, such information may include names, place and date of registration, registration number and place of business.

*Article 6*

1. The Council and the High Representative shall process personal data in order to carry out their tasks under this Decision, in particular:

▼B

(a) as regards the Council, for preparing and making amendments to the Annex;

(b) as regards the High Representative, for preparing amendments to the Annex.

2. The Council and the High Representative may process, where applicable, relevant data relating to criminal offences committed by listed natural persons, and to criminal convictions or security measures concerning such persons, only to the extent that such processing is necessary for the preparation of the Annex.

3. For the purposes of this Decision, the Council and the High Representative are designated as 'controller' within the meaning of Article 3(8) of Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council [1], in order to ensure that the natural persons concerned can exercise their rights under Regulation (EU) 2018/1725.

*Article 7*

No claims in connection with any contract or transaction the performance of which has been affected, directly or indirectly, in whole or in part, by the measures imposed under this Decision, including claims for indemnity or any other claim of this type, such as a claim for compensation or a claim under a guarantee, in particular a claim for extension or payment of a bond, guarantee or indemnity, in particular a financial guarantee or financial indemnity, of whatever form, shall be satisfied, if they are made by:

(a) natural or legal persons, entities or bodies listed in the Annex;

(b) any natural or legal person, entity or body acting through or on behalf of one of the persons, entities or bodies referred to in point (a).

*Article 8*

In order to maximise the impact of the measures set out in this Decision, the Union shall encourage third States to adopt restrictive measures similar to those provided for in this Decision.

▼M2

*Airteagal 9*

Beidh feidhm ag an gCinneadh seo go dtí an 15 Deireadh Fómhair 2021 agus coimeádfar faoi athbhreithniú é go leanúnach. Déanfar é a athnuachan, nó a leasú de réir mar is iomchuí, má mheasann an Chomhairle nár comhlíonadh a chuspóirí.

▼B

*Article 10*

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

[1] Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data, and repealing Regulation (EC) No 45/2001 and Decision No 1247/2002/EC (OJ L 295, 21.11.2018, p. 39).

▼B

*ANNEX*

**List of natural and legal persons, entities and bodies referred to in Articles 1 and 2**

▼M1

| | Ainm | Faisnéis aitheantais | Cúiseanna | Dáta an liostaithe |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Ramón Antonio AVELLÁN MEDAL | Dáta breithe: 11 Samhain 1954<br>Áit bhreithe: Jinotepe, Nicearagua<br>Uimhir an phas: A0008696<br>Eisithe: 17 Deireadh Fómhair 2011<br>Rachaidh sé in éag: 17 Deireadh Fómhair 2021<br>Inscne: fireann | Leas-Ard-Stiúrthóir Phóilíní Náisiúnta Nicearagua agus iarcheannaire na bpóilíní in Masaya. Freagrach as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an tsochaí shibhialta agus an freasúra daonlathach i Nicearagua a chur faoi chois, lena n-áirítear trí chomhordú a dhéanamh ar chur faoi chois agóideoirí in Masaya in 2018. | 4.5.2020 |
| 2. | Sonia CASTRO GONZÁLEZ | Dáta breithe: 29 Meán Fómhair 1967<br>Áit bhreithe: Carazo, Nicearagua<br>Uimhir an phas: A00001526<br>Eisithe: 19 Samhain 2019<br>Rachaidh sé in éag: 19 Samhain 2028<br>Uimhir aitheantais: 0422909670000N<br>Inscne: baineann | Comhairleoir speisialta d'Uachtarán Nicearagua maidir le saincheisteanna sláinte agus iar-Aire Sláinte. Freagrach as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an tsochaí shibhialta agus an freasúra daonlathach i Nicearagua a chur faoi chois, lena n-áirítear trí bhac a chur ar rochtain ar chúnamh leighis éigeandála do shibhialtaigh ghortaithe a bhfuil baint acu le léirsithe agus trí ordú a thabhairt d'fhoireann ospidéil léirsitheoirí a thug na póilíní iad chuig an ospidéal a thuairisciú. | 4.5.2020 |

▼M1

| | Ainm | Faisnéis aitheantais | Cúiseanna | Dáta an liostaithe |
|---|---|---|---|---|
| 3. | Francisco Javier DÍAZ MADRIZ | Dáta breithe: 3 Lúnasa 1961<br>Inscne: fireann | Ard-Stiúrthóir Phóilíní Náisiúnta Nicearagua (NNP) ón 23 Lúnasa 2018 agus iar-Leas-Ard-Stiúrthóir NNP. Freagrach as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an tsochaí shibhialta agus an freasúra daonlathach i Nicearagua a chur faoi chois, lena n-áirítear bheith i gceannas ar fhórsaí póilíneachta a bhfuil baint acu le foréigean i gcoinne sibhialtach, lena n-áirítear úsáid iomarcach an fhornirt, gabháil agus coinneáil threallach agus céastóireacht. | 4.5.2020 |
| 4. | Néstor MONCADA LAU | Dáta breithe: 2 Márta 1954<br>Inscne: fireann | Comhairleoir pearsanta d'Uachtarán Nicearagua maidir le cúrsaí slándála náisiúnta. Ina cháil sa ról sin, bhí baint dhíreach aige agus bhí sé freagrach as cinnteoireacht maidir le hábhair slándála náisiúnta agus as bunú beartas cur faoi chois a rinne Stát Nicearagua i gcoinne daoine a ghlac páirt i léirsithe, ionadaithe freasúra agus iriseoirí i Nicearagua ó mhí Aibreáin 2018 ar aghaidh. | 4.5.2020 |
| 5. | Luís PÉREZ OLIVAS | Dáta breithe: 8 Eanáir 1956<br>Inscne: fireann | Ard-Choimisinéir agus Príomhoifigeach Cúnaimh Dhlíthiúil (DAEJ) i bpeannadlann "El Chipote". Freagrach as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine, lena n-áirítear céastóireacht, úsáid iomarcach an fhornirt, drochíde a thabhairt do dhaoine atá á gcoinneáil agus cineálacha íde tháireach eile. | 4.5.2020 |
| 6. | Justo PASTOR URBINA | Dáta breithe: 29 Eanáir 1956<br>Inscne: fireann | Ceann an Aonaid Oibríochtaí Speisialta Póilíní (DOEP). Bhí baint dhíreach aige le cur chun feidhme na mbeartas cur faoi chois i gcoinne léirsitheoirí agus i gcoinne an fhreasúra i Nicearagua, go háirithe i Managua. Sa chomhthéacs sin, tá sé freagrach as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an tsochaí shibhialta agus an freasúra daonlathach a chur faoi chois i Nicearagua. | 4.5.2020 |